

**Tygodnik**

13 sierpnia 1999

Nr 32/99 (105)

Nakład: 3 tysiące

Wydawca:

Agencja

Reklamowo - Wydawnicza

MB Media s.c.

ul. Ogrodowa 8

59-100 Polkowice

# Informator Polkowicki

ISBN 1508-5171

Czy podczas  
„DNI POLKOWIC,  
dzieci będą się równie  
dobrze bawiły  
jak w roku ubiegłym?



**Dziś w gazecie:**



„Niedziela” w skwarze

str. 3



Znani prywatnie

str. 4



Udany debiut wrocławianina

str. 11



Trzy pytania do...

Krystyna Prońko piosenkarki

str. 4



## NOWOCZESNE SPOJRZENIE (część druga)

W chwili obecnej geodeci wykorzystują w swojej pracy między innymi dalmierze elektroniczne (tachimetry), mierzące odległość z dokładnością do dziesiątych części centymetra, niwelatory laserowe, rejestratory polowe (mini-komputery), stacje GPS, komputery, skanery.

Wykorzystują specjalistyczne oprogramowania do przetwarzania tak uzyskanych danych w terenie i tworzenia mapy numerycznej. Tworzenie mapy numerycznej, czyli mapy w komputerze, jest marzeniem wszystkich świadomych użytkowników mapy. Ale niestety, spełnienie marzeń bywa zwykle bardzo kosztowne. Do tworzenia i prowadzenia mapy numerycznej potrzebne są olbrzymie pieniądze. Konieczne jest współdziałanie służb

geodezyjnych, jednostek branżowych (energetyki, telekomunikacji, górnictwa, gazownictwa, itd.) oraz administracji samorządowej. Najważniejszym ogniwem w tym łańcuchu powiązań jest administracja samorządowa. To ona, poprzez Powiatowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej, gdzie spotykają się drogi użytkowników mapy i jej twórców (geodetów), powinna tworzyć sprzyjające warunki do powstania i funkcjonowania tak skomplikowanego przedsięwzięcia. Przed tworzeniem mapy numerycznej nie ma ucieczki.

Władze Powiatu Polkowickiego od samego początku przykładają dużą wagę do stworzenia odpowiedniego klimatu i warunków do rozpoczęcia prac nad stworzeniem mapy numerycznej po-

szczególnych miejscowości w powiecie jak i całego powiatu. W chwili obecnej w Powiatowym Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Polkowicach prowadzone są prace związane z analizą i weryfikacją mapy numerycznej miasta Polkowic i Polkowic Dolnych. Będziemy, jako powiat, jednym z pierwszych z terenu byłego województwa legnickiego, który będzie posiadał aktywną mapę numeryczną swojej „małej stolicy”.

Ktoś może zapytać po co nam mapa w komputerze? I słusznie. Im więcej ludzi zrozumie problemy związane z tworzeniem nowych jakości w funkcjonowaniu administracji tym lepiej.

Na postawione powyżej pytanie postaram się odpowiedzieć w następnym artykule. *Sławomir Lewandowski*

## OŚWIATOWE INWESTYCJE I KADRY W ANKIECIE

Znane są wyniki ankiety przeprowadzonej na potrzeby dolnośląskiego Kuratorium Oświaty, a dotyczącej problemów kadrowych i inwestycyjnych placówek szkolnych w gminie Polkowice.

Ankieta odnosi się do inwestycji rozpoczętych przed 1 stycznia br. W obecnej sytuacji gmina nie prowadzi żadnych inwestycji oświatowych. W fazie projektów znajdują się: sala sportowa przy SP2 oraz blok żywieniowy.

We wszystkich placówkach szkolnych w gminie na pełnych etatach zatrudnionych jest 288 nauczycieli. W szkołach podstawowych pra-

cuje 222 nauczycieli, 31 będzie uczyć w gimnazjum, zaś w przedszkolach miejskich - 35. Ze względu na brak odpowiedniej liczby godzin 29 nauczycieli będzie zatrudnionych od nowego roku szkolnego na niepełnych etatach. W szkołach podstawowych dotyczy to 20 osób, w gimnazjum - ośmiu, zaś w przedszkolach jednej (katechety). Do pracy w Związku Nauczycielstwa Polskiego oddelegowany został jeden emerytowany nauczyciel.

We wszystkich placówkach istnieje tylko jeden wakat - potrzebny jest plastyk. Ponadto jeden emerytowany nauczyciel będzie prowadził

zajęcia z chemii i fizyki w klasach ósmych ze względu na brak chętnego wykwalifikowanego następcy, który podjąłby pracę na niepełnym etacie.

Zmiany organizacyjne w placówkach oświatowych zaowocowały licznymi przesunięciami kadrowymi. Sześciu nauczycieli zwolniono z pracy (w trzech przypadkach umowy o pracę zawarte były na czas określony). Jedną osobę przeniesiono w stan nieczynny, a 34 przeniesiono do innych placówek lub na inne stanowisko. W przedstawionych danych nie uwzględniono nauczycieli, którzy odeszli na emeryturę. *(wom)*

## KALEJDOSKOP POWIATOWY

Przeprowadzono kontrolę prywatnych przewoźników w zakresie zgodności kursów z rozkładem jazdy która wykazała szereg niezgodności. Najczęstszym uchybieniem jest prowadzenie kursów niezgodnie z rozkładem jazdy i zatrzymywanie w miejscach do tego nie wyznaczonych.

Odbyło się posiedzenie Komisji ds. Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, poruszono szereg spraw m.in. kwestię przejścia dla pieszych we wsi Jędzychów na drodze powiatowej nr 512.

Przewodniczącym składu orzekającego powołanej przez Powiat Komisji ds. Orzekania o Stopniu Niepełnosprawności został lek. med. pan Kazimierz Wójcik.

(PP)

## KALEJDOSKOP GMINNY

Festyn pod nazwą „Sielskie wakacje” odbędzie się w piątek, 20 sierpnia w Polkowicach. Już drugi rok z rzędu tygodnik „Konkrety”, radio MR z Jeleniej Góry i telewizja TVL z Lubina bawią się z publicznością w ważniejszych ośrodkach naszego regionu. Impreza rozpocznie się o godz. 16. W związku z „Sielskimi wakacjami” nastąpią pewne utrudnienia w ruchu (patrz w innych miejscach numeru).

Podczas Dni Polkowic Aquapark zorganizuje mistrzostwa Polski w mini - golfie. Impreza zostanie przeprowadzona na polu do mini - golfa pod zjeżdżalniami.

Dzięki akcji udostępniania basenów zewnętrznych w Polkowicach dzieciom z terenu powiatu pod koniec lipca z tej formy wypoczynku skorzystało 44 dzieci z Żelaznego Mostu, Dąbrowy, Tarnówka, Komornik i Sobina.

(greg)



## POKSIĘ ZAPRASZA

**16 sierpnia (Dom Kultury)**  
godz. 8.30 - „Przyrodnicy kontra wędkarze” - blok zabaw dla dzieci

godz. 11.30 - zajęcia muzyczne  
godz. 15.00 - quizy i zabawy taneczne

**17 sierpnia (Dom Kultury)**  
godz. 10.00 - zajęcia plastyczne dla dzieci i młodzieży

godz. 15.00 - „Malujemy rękami” - zajęcia plastyczne dla dzieci  
godz. 17.00 - „Koronkowe cudenka” - konkurs wycinankowy dla dzieci i młodzieży

**18 sierpnia (Dom Kultury)**  
godz. 10.00 - zgadywanka dla dzieci

godz. 13.00 - zajęcia plastyczne i techniczne dla dzieci

godz. 15.00 - „Master Mid” - gry stolikowe (zajęcia logiczne dla dzieci)

godz. 17.30 - zajęcia sportowe dla dzieci

**19 sierpnia (Dom Kultury)**  
godz. 10.00 - zajęcia parateatralne dla dzieci i młodzieży

godz. 16.00 - „Zostań gwiazdą” - zajęcia teatralne

godz. 18.00 - „Krasomówcą być” - konkurs lingwistyczny dla młodzieży

**20 sierpnia (zbiórka w Domu Kultury)**

godz. 9.00 - „Z zielnika babuni” - wycieczka do lasu

godz. 12.00 - turniej warcabowy

godz. 14.00 - „Mało sportowe

strzostwa w rzutach do kosza”

zajęcia dla dzieci i młodzieży, plac SP3

## „NIEDZIELA” W SKWARZE

Piękna pogoda przyciągnęła mieszkańców miasta na tradycyjną „Niedzielę w parku”. Po raz kolejny okazało się, że ludzie cenią sobie występy zaproszonych do Polkowic gości i mimo, iż ogromny skwar bardziej zachęcał do skorzystania z kąpeli w basenie to w kierunku amfiteatru kroczyły całe rodziny.

Tradycyjnie na początek przygotowano atrakcje dla dzieci. Najpierw na scenie zaprezentował się zespół Play & Mix z Warszawy, a następnie wszystkich maluchów do wspólnej zabawy wciągnęli aktorzy z zielonogórskiego Studia Teatralnego „Guliwer”. Nie była to jedyna atrakcja dla najmłodszych.

Sporym powodzeniem cieszyła się również karuzela oraz dmuchany zamek, a bardziej odważni mogli sobie polakierować włosy na wzór... logo znanych firm.

Wieczorem, gdy słońce chowało się powoli za chmu-

rami nadszedł czas na występy gwiazd. Najpierw na scenie wystąpiła Krystyna Prońko. Znakomita artystka zaprezentowała głównie utwory z ostatniej płyty pt. „Złość”. Nie zabrakło również znanego przeboju

„Jesteś lekiem na całe zło”. Publiczność najlepiej bawiła się jednak przy tytułowym utworze z krążka „Złość”. Po koncercie artystka jeszcze przez kilka minut rozdawała



autografy i sprzedawała swoje nagrania. Co ciekawe, w kolejce po autografy można było zauważyć zarówno osoby dojrzałe, jak i nastolatków. - Cieszę się, że po tylu latach występów ludzie wciąż pamiętają o mnie - przyznała zadowolona artystka po podpisaniu ostatniej płyty.

Po koncercie Krystyny Prońko nadszedł czas na Jacka Skubikowskiego, któ-

ry zaczął występ od wspomnień z Polkowic. Przyznał, że pierwszy raz był tu na początku lat osiemdziesiątych, gdy występował wspólnie z jazzowym zespołem. Po wstępnych uprzejmościach znakomity wokalista i gitarzysta dał niezapomniany koncert. Publiczność nie chciała puścić artysty ze sceny. Jacek Skubikowski był zmuszony do kilkukrotnego bisowania. - Bardzo lubię występować na Dolnym Śląsku - przyznał w kuluarach - Ludzie są tu bardziej spontaniczni niż w rejonie, z którego pochodzę, czyli Warszawy. Bawiłem się dzisiaj znakomicie.

„Niedziele w parku” są wspaniałą okazją do spotkań ze znajomymi i przyjaciółmi. Tym bardziej szkoda, że w czasie tegorocznych wakacji tak mało organizuje się podobnych imprez. Była to druga i zarazem ostatnia w tym roku „Niedziela”. Pozostały jeszcze Dni Polkowic.

Tekst i fot.: (mac)



## SŁOWNIK SAMORZĄDOWY

**Budżet gminy** - plan finansowy, obejmujący dochody i wydatki gminy, uchwalany na okres roku kalendarzowego przez radę gminy. Na jego treść składają się określone rodzaje dochodów i wydatków gminy wyrażone w pieniądzu i zaplanowane w danym roku budżetowym w celu sfinansowania publicznych zadań własnych samorządu terytorialnego oraz zadań zleconych i powierzonych z zakresu administracji rządowej.

(MK)

### Urząd Gminy Polkowice

w związku z organizacją

w piątek, 20.08.99 r. w Parku Miejskim w godz. 16.00 - 22.00

festynu rekreacyjnego pn. „Sielskie wakacje”,

zwraca się z uprzejmą prośbą do wszystkich mieszkańców parkujących swoje **samochody** na parkingu przy ul. 3 Maja (obok sklepu PSS Społem „Miedziak”, przy ul. Miedzianej)

o nie parkowanie pojazdów

w tym dniu na ww. parkingu w godz. 8.00 - 24.00.

**Parking** będzie w całości wykorzystany

na potrzeby organizatorów festynu.

**Przepraszając za utrudnienia w ruchu drogowym, serdecznie zapraszamy do wspólnej zabawy.**



## ZNANI PRYWATNIE

Krystyna Kozłowska, skarbnik gminy

Od dzieciństwa mieszka we wsi Gaiki w gminie Jerzmanowa. Mąż jest rodowitym Polkowiczanie. W Gaikach ma domek z dziewięcioma arami ziemi. Dwójka dzieci: syn, Piotr skończył w tym roku Technikum Mechaniczne w Głogowie. W październiku rozpocznie studia na Wydziale Elektromechanicznym Politechniki Zielonogórskiej. Córka, Anna chodzi do czwartej klasy II Liceum Ogólnokształcącego w Głogowie. - *Nigdy nie miałam kłopotów ze swoimi dziećmi* - mówi z dumą pani Krystyna.

Nasza bohaterka jest absolwentką wrocławskiej Akademii Ekonomicznej, ukończyła również Podyplomowe Studia Podatkowe we Wrocławiu oraz Podyplomowe Studia Rachunkowości w Poznaniu. Skarbnikiem jest pierwszą kadencję. Wcześniej pracowała w Urzędzie Gminy jako rewident.

- *Praca nie pozostawia mi*

*zbyt wiele czasu na zajmowanie się hobby. Kiedyś czynnie uprawiałam sport - grałam w siatkówkę. Dziś pozostaje przede wszystkim książka. Interesuje się literaturą piękną, a ulubionymi autorami są Stefan Żeromski, Henryk Sienkiewicz oraz Michał Szoluchow - mówi Krystyna Kozłowska.*

Bardzo lubi gotować. Czas na tę przyjemność znajduje jednak tylko w sobotę i niedzielę. Ulubionym napojem jest woda mineralna, ewentualnie sok grejfrutowy.

Wolny czas znajduje przeważnie w niedzielę. Gdy jest pogoda wyjeżdża nad jezioro, głównie w okolice Ślawy. Nie zapomina o najbliższych. Przynajmniej raz w miesiącu uczestniczy we wspólnych spotkaniach, aby nie stracić z nimi kontaktu.



- *Mój urlop nie jest długi.*

*Przeważnie tygodniowy - mówi. - W tym roku udało się jednak wyjechać na dwa tygodnie. Wraz z mężem odpoczywałam nad morzem.*

Jak przyznaje, niezbyt często przesiaduje przed telewizorem. Ogląda głównie programy publicystyczne, obowiązkowo „Wiadomości” bądź „Panoramę”. Jeśli starcza czasu chętnie ogląda filmy: melodramaty i historyczne. Nie lubi natomiast filmów z brutalnymi scenami. - *Z przykrością zauważam, że dziś na ekranie niestety króluje właśnie brutalność* - podkreśla. (wom)

## TRZY PYTANIA DO...

Krystyny Prońko, piosenkarki

- Czy miała pani już okazję występować w Polkowicach?

- Oczywiście. I nie było to wcale tak dawno temu, bo na początku obecnej dekady. Pamiętam, że był to krótki pobyt, podczas którego śpiewałam kolędy w towarzystwie kilku znanych artystów. W pamięci utkwilo mi również miejsce koncertu - Aula Forum, z piękną widownią. Wspaniałą, świąteczną atmosferę stworzyła wówczas publiczność.

- Czy zwiedziła wówczas pani również miasto?

- Niestety, miasta nie zwiedzałam. Miałam natomiast przyjemność zjechać do szybu głównego kopalni ZG Rud-

na. Widziałam wielką komorę, w której mogły jeździć auta i a nawet zmieścić się wieżowce (śmiech). Takie są moje wspomnienia z Polkowic. Dzisiaj wybieram się do Aquaparku. Przyznam, że czekam na to z utęsknieniem, ponieważ bardzo lubię pływać.

- Jak pani ocenia polkowską publiczność?

- Jestem zadowolona z dzisiejszego występu. Publiczność bardzo dobrze przyjęła moje śpiewanie. Szczególnie cieszy mnie fakt, że ludzie wciąż pamiętają piosenki w moim wykonaniu. Pracuję w takiej branży, która żywi się przede wszystkim nowościa-



mi, a ja już tyle lat występuję na scenie i na szczęście wciąż mam wiernych słuchaczy... W każdym razie, cieszę się, że ludzie znajdują jeszcze przyjemność w słuchaniu moich piosenek.

- Dziękuję za rozmowę i życzę udanej kąpieli.

(mac)

## Z NOTATNIKA STRAŻY MIEJSKIEJ

Na oścież

5 sierpnia funkcjonariusze Straży Miejskiej w Polkowicach zauważyli otwarte drzwi do przedszkola nr 4 przy ul. Lipowej. Po sprawdzeniu obiektu wykluczono próbę włamania. Obiekt został zamknięty po poinformowaniu osób odpowiedzialnych za jego zabezpieczenie.

Krewki

7 sierpnia na ulicy Skalników mężczyzna zatrzymany przez funkcjonariuszy Straży Miejskiej za łamanie uchwały Rady Gminy o zakazie spożywania napojów alkoholowych, uderzył jednego ze strażników. Sprawę przekazano Komendzie Powiatowej Policji.

Niedzielny kierowca

9 sierpnia funkcjonariusze Straży Miejskiej założyli blokadę na koło samochodu fiat 126p stojącego na trawniku przy ul. Sztygarskiej. Kierujący parkując pojazd uszkodził rosnące tam drzewo, krzewy i stojącą nieopodal lampę. Sprawcę ustalono, został poinformowany o założeniu blokady, ale nie wykazywał większego zainteresowania sprawą. Postępowanie jest w toku.

Krzykliwi

Początek sierpnia obfitował w interwencje dotyczące zakłócenia porządku publicznego, zwłaszcza przez nietrzeźwą młodzież. Między 2 a 8 sierpnia aż 12 razy musiała w związku z tym interweniować Straż Miejska.

(greg)

W następnym numerze relacja z

zaciemnienia słońca

nad Polkowicami





# „Renata”

ul. Górników 31, ul. K.B.Kominka 5H

## AKTUALNOŚCI



### Wakacyjna promocja !!!

- Każde 10 gr wydane na dowolny produkt = 1 punkt
- Każde 10 gr przeznaczone na zapachy TABAC, Betty, Burclay, Voice, X, VIVENTY, Tom Tailor = 3 punkty
- Każde 10 gr przeznaczone na kosmetyki kolorowe LUMENE lub LINA BOCARDI = 5 punktów

Jeżeli zbierzesz określoną liczbę punktów, otrzymasz wybraną z listy nagrodę. Lista nagród i punktów do zdobycia na miejscu w sklepie. **Zapraszamy do zabawy!!!**

**Super okazja!!!**

Margaret Astor (pomadki, lakiery, konturówki, cienie, tusze do rzęs) w promocyjnej cenie **9,90 zł**  
**L'OREAL - lakiery - 9,90 zł.**

**Kupon rabatowy**  
 upoważniający do **5%** zniżki  
 przy zakupie kosmetyków pielęgnacyjnych  
 upiększających i zapachowych  
 w Drogeriach „Renata”.  
**Wycnij i skorzystaj !!!**  
 Kupon nie dotyczy towarów w cenach promocyjnych

**GAMBIT**

**ŻALUZJE PIONOWE I POZIOME,  
 OKNA I DRZWI Z PCV I DREWNA,  
 ROLETY, MARKIZY, MOSKITIERY**

**Biurowe  
 Handlowe**  
 59-100  
 Polkowice  
 ul. Hubala 28  
 tel. (076) 847-92-68

**Wysoka jakość, niskie ceny.**

**Kluczem do wszystkiego jest Kangoo.**

Renault Kangoo za 33 582 zł + VAT\*  
 i Kangoo Express za 31 926 zł + VAT\*.

Dzięki nowej ofercie leasingowej Renault Credit Polska otrzymujesz ubezpieczenie AC za 3.5% oraz do 3 lat gwarancji.

**24h**  
**ROZNY KOSZT KREDYTU**  
**8.59%**

Firma Górny-Poczynek s.c.  
 59-300 Lubin, ul. Słowiańska 25-25  
 tel. (076) 844-11-11, 844-45-51  
 fax. (076) 842-17-25

**Kredyt Renault**

SALON  
 DZ. CZĘŚCI ZAMIENNYCH  
 SERWIS

Szczegóły u Autoryzowanego Partnera Renault:

**RENULT TO PEŁNA ŻYCIA**

**OKNA  
 DRZWI  
 ROLETY  
 WITRYNY**

**SYSTEMY ORIENTNE**

**UL. BACZYŃSKIEGO 14  
 59-320 POLKOWICE**

tel: (076) 845-24-01  
 fax: (076) 845-44-81

**Dołącz do najlepszych**

**Agencja Reklamowo - Wydawnicza MB Media s.c.**  
 ul. Ogrodowa 8  
 59-100 Polkowice

**Media s.c.**

Kalendarze, broszury,  
 gadżety reklamowe,  
 ulotki, foldery, wizytówki.

**Tel. 847-43-40  
 847-43-23**



## MIEDZIOWY TYGIEL

W pierwszym półroczu tego roku huty Polskiej Miedzi wyprodukowały więcej miedzi, srebra i złota niż zakładały to wcześniejsze plany produkcyjne. W sumie wytworzono blisko 237 tysięcy ton miedzi elektrolitycznej, 524 tony srebra i 221 kg złota. Mimo, że pełne sprawozdanie finansowe za półrocze znane będzie dopiero we wrześniu, to jednak już dziś wiadomo, że niskie ceny i nadal wysokie koszty produkcji sprawiły, że od kilku miesięcy Polska Miedź odnotowuje ujemny wynik finansowy.

Już niebawem na terenie Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej powstanie zakład produkcji rur miedzianych. Będzie on należał do spółki zależnej KGHM Polska Miedź S.A. 33 procentowe udziały w powstającej spółce należeć będą do KGHM Metale natomiast pozostałe udziały obejmie firma ICC Metali, włoski producent i dystrybutor rur w otulinie. Ponadto włoski partner wniesie częściowe finansowanie inwestycji. Początkowo produkcja rur otulinowych opierać się będzie na kupowanych rurach miedzianych. Natomiast w ciągu półtora roku ich produkcja ma być przeprowadzana we własnym zakładzie. Zdaniem specjalistów z KGHM Metale produkcja oparta będzie przede wszystkim na wsadzie wlewków i na sprawdzonych technologiach z legnickiej huty miedzi.

Kilka dni temu na glogowskim odcinku Odry żołnierze glogowskiego pułku drogowo-mostowego wspólnie z ratownikami górniczymi z Sobina kontrolowali stan techniczny znajdującej się na dnie rzeki końcówki rurociągu, którym odprowadzane są zmineralizowane wody ze zbior-

nika Żelazny Most. Kontrola miała charakter rutynowy. Do Odry trafia solanka zawierająca na jeden litr około sześć gramów chlorków i około trzy gramy siarczanów. W celu oczyszczenia jej między innymi z metali ciężkich KGHM Polska Miedź S.A. rozpoczęła budowę oczyszczalni ścieków w okolicach Tarnówka. Najbardziej niebezpiecznym zadaniem dla nurków było wpłynięcie do środka rurociągu, którego średnica wynosi dwa metry. Zdaniem Henryka Radka, szefa Stacji Ratownictwa Górniczego w Sobinie, kontrola wypadła pomyślnie.

Wbrew wcześniejszym zapowiedziom nie doszło w ubiegły czwartek do zmian we władzach Miedzianego Centrum Zdrowia. Decyzję w tej sprawie miał podjąć zarząd Polskiej Miedzi na swoim ostatnim posiedzeniu. Sprawę przelożono na następną obradę. Z nieoficjalnych informacji wynika, że mają być odwołani prezes Janusz Byczyński i jego zastępca Leopold Marchewka. Od stycznia tego roku do Dolnośląskiej Kasy Chorych napłynęło kilkadziesiąt skarg od pacjentów.

W ubiegły czwartek znacznie wzrosły ceny miedzi. Jej notowania dnia osiągnęły poziom 1700 USD/t. Jest to zupełnie niespotykana sytuacja jak na środek lata, kiedy aktywność gospodarcza ulega spowolnieniu. Zdaniem analityków jest kilka powodów tak szybkiego wzrostu cen miedzi. Pierwszy i najważniejszy to ograniczenie podaży przez Chilijczyków, którzy nie mogą wynegocjować zakończenia strajku dokerów. Wpływ na zwiększenie cen miały także zmniejszenie dostawy z hiszpańskiej huty Hulewa. Zniszczenia, do jakich doszło w wyni-

ku pożaru, uniemożliwiają wznowienie produkcji. Ostatnie prognozy analityków zapowiadają znaczny wzrost cen miedzi do poziomu 1760 dolarów za tonę. Granica oporu przewidywana jest na trzeci i czwarty kwartał tego roku.

3 sierpnia KGHM Polska Miedź S.A., rząd Republiki Zambii oraz Zambia Consolidated Cooper Mines (ZCCM) podpisały list intencyjny wyrażający zainteresowanie nabycia przez KGHM aktywów pracującego oddziału Mufflira obejmującego kopalnię, zakład wzbogacania rudy i rafinerię. Podpisany list intencyjny otwiera możliwość przeprowadzenia w Zambii analizy technicznej, ekonomicznej i prawnej rozważanego przedsięwzięcia. Po wstępnych negocjacjach z rządem Zambii oraz dyrekcją Zambia Consolidated Cooper Mines

ustalono, że KGHM Polska Miedź S.A. będzie mógł nabyć 80 procent udziałów w nowo tworzonej spółce. Przejęcie zambijskich zakładów dałoby możliwość przerobu rudy z pobliskiej kongijskiej kopalni Kimpe.

Aquakonrad, spółka zależna KGHM podwyższyła swój kapitał o pięć milionów złotych. Oznacza to, że Polska Miedź nadal będzie inwestowała w wydobywanie wody mineralnej z nieczynnej kopalni miedzi w Iwinach. Obecny kapitał akcyjny Aquakonrad wynosi 103 mln zł. KGHM Polska Miedź S.A. ma obecnie 90,29% akcji Aquakonrad. Pozostałe udziały posiadają Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz gminy Lubin i Miłkowice. Decyzję o wykorzystaniu wody z kopalni w Iwinach podjęto w 1997 roku. Dotychczas wylewana była do Odry.

**zapamiętaj  
ten znak!!!**



Bądź **cierpliwy** przecież  
**27 sierpnia**  
to już za **dwa tygodnie**



## Spółdzielnia Mieszkaniowa „CUPRUM”

w Polkowicach ul. Skrzetuskiego 2  
**ogłasza przetarg nieograniczony**  
 na wykonanie remontu  
 wewnętrznej instalacji elektrycznej  
 /MLZ i piwnice/ w budynku  
 mieszkalnym ul. Sztygarska 8-14.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia  
 można odebrać w **Dziale Remontowo-Technicznym**  
 Spółdzielni Mieszkaniowej „CUPRUM” w Polkowicach ul.  
 Kolejowa 24 w wysokości **5 zł + VAT**.  
 Uprawniona do kontaktu z oferentami - **Anna Piwońska**  
 /tel. 845-16-88/.

Termin złożenia ofert - **30.08.1999 r. do godz. 15.00**

Otwarcie ofert - **31.08.1999 r. o godz. 11.00**  
 w Dziale Technicznym Spółdzielni ul. Kolejowa 24.

Termin realizacji - **60 dni**.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci którzy:  
 - spełniają wymogi określone w specyfikacji istotnych  
 warunków zamówienia.

## OGŁOSZENIA DROBNE

1. Sprzedam wieżę „Diora” Midi ( wzmacniacz, tuner, magnetofon dwukasetowy)4 + kolumny Milton 70 W. Stan dobry. Cena 450 zł. **Tel. 845-00-03**
2. Sprzedam tanio kajak z żaglem + namiot dwuosobowy. **Tel. 0604 08-58-77**
3. Zaginął kot maści popielatej, Pers, na ul. Skalków. Uczciwego znalazcę prosimy o kontakt tel. pod numerem **845-23-81**
4. Zamienię mieszkanie własnościowe (IV piętro) 63 m<sup>2</sup> ( 4 pokoje) na mniejsze w centrum do II piętra w Polkowicach (od 44 m<sup>2</sup> do 50 m<sup>2</sup>). **Tel. 845-02-49**
5. Sprzedam kamerę Panasonic 8 MM, używana. **Tel. 845-36-17**
6. Wynajmę lokal na działal. gospodarczą w Żukowie. **Tel. 847-94-08 po godz. 15<sup>00</sup>**
7. Do wynajęcia lokal użytkowy 34 m<sup>2</sup> w centrum Lubina. **Tel. 846-61-09**
8. Kupię mieszkanie do 40 m<sup>2</sup> w Polkowicach. Sprzedam wózek firmy Graco, głęboko - spacerowy, ciemno zielony w szkocką kratę. Przekładana, regulowana rączka + śpiwór, parasolka, torba. Cena do uzgodnienia. **Tel. 845-45-09**
9. Zamienię mieszkanie własnościowe 2 pokoje, 40 m<sup>2</sup>, na większe lub kupię mieszkanie 3 pokojowe w Polkowicach. **Tel. 845-35-46**
10. Zamienię Poloneza Caro 1992 r., na używany jacht kabinowy. **Tel. 847-41-99**
11. Sprzedam meble. **Tel. 845-16-38**
12. Sprzedam zamrażarkę „Polar” typ TZ 221 E, pojemność 0,21 m<sup>3</sup>. Cena do uzgodnienia. **Tel. 845-03-33**
13. Zamienię mieszkanie 4 pokojowe w Głogowie, na 3 pokojowe w Polkowicach ( nie w wieżowcu) **Tel. 834-72-09**
14. Do sprzedania sprzęt wielofunkcyjny „Fitnes” do ćwiczeń. Cena 550 zł. **Tel. 845-65-89**
15. Kupię mieszkanie trzypokojowe do drugiego piętra w Polkowicach. **Tel. 831-14-93**
16. Sprzedam „jeep dziecinnoakumulatorowy”. Cena 500 zł. **Tel. 845-36-97**
17. Kupię mieszkanie własnościowe (dwa, trzy pokoje) do 60 m<sup>2</sup>, z balkonem do trzeciego piętra w Polkowicach. **Tel. 847-98-75**
18. Sprzedam wózek głęboki 3 funkcyjny, ładna kolorystyka. **Tel. 845-05-31**
19. **Allianz II filar. Tel. 845-49-12**
20. Sprzedam szafkę pod telewizor (nowa), kolor popiel, z dwiema półkami oszklonymi. **Tel. 845-65-94 lub 0604 14-70-95**
21. Zamienię mieszkanie dwupokojowe z jasną kuchnią, telefonem I piętro na Wołodyjowskiego na jeden pokój z kuchnią do II piętra. **Tel. 845-13-45**
22. Sprzedam atrakcyjną działkę ogrodową z murowaną altanką ( razem z kosiarką do trawy). **Tel. 847-90-47**
23. Pilnie poszukuję mieszkania do wynajęcia. **Tel. 845-09-72**
24. Kupię działkę ogrodową. **Tel. 845-35-20**
25. Sprzedam suknię ślubną z białego shantungu z dodatkami. Bardzo ładna. Cena do uzgodnienia. **Tel. 845-05-31**

## DRUKARNIA AGENCJI REKLAMOWO-WYDAWNICZEJ



Niskie ceny!!!

Sprawdź i przekonaj się.

### ZAPRASZA

#### DO KORZYSTANIA Z USŁUG:

- DRUKARSKICH (foldery, katalogi, wizytówki, ulotki reklamowe, broszury, papiery firmowe, kalendarze)
- RÓWNIEŻ: bigowanie, szycie, klejenie.

**Zadzwoń!!!**

**My przyjedziemy do CIEBIE!!!**

Nie musisz osobiście się  
 fatygować.

ul. Ogrodowa 8, 59-100 Polkowice, tel. 845-23-81



## Drink Bar "FAMILIA"

*Smaczne dania domowe:  
Śniadania, obiady, kolacje*

*Przyjmujemy zamówienia  
na wesela i imprezy zakładowe itp.*

**NISKIE CENY !!**

Janina Łabaz  
Polkowice  
ul. Hubala 24

## Sklep "KRYSTIANEK"

**Sprzedaż ratalna !**

Sklep oferuje:  
artykuły dziecięce  
zabawki, wyprawki,  
foteliki, wózki, łóżeczka

Tel. 847 - 48 - 97 (Na wprost Urzędu Gminy)

Polkowice  
ul. Rynek 25



## ZAKŁAD POGRZEBOWY "OSTATNIA POSŁUGA"

- TRUMNY (sosnowe i dębowe),
- PRZEWOZY (krajowe i zagraniczne),
- KOMPLEKSOWE ZAŁATWIENIE FORMALNOŚCI POGRZEBOWYCH I CMENTARNYCH.

Polkowice, ul. Zachodnia 8 (obok Przychodni Stomatologicznej)  
telefon: 845-44-19  
telefony całodobowe: (076) 833-24-09, 0601 55-35-06

Rodzinie pogrążonej w smutku składamy wyrazy głębokiego współczucia.

FELIKSY

Nasz przedstawiciel  
dotrze do Państwa  
Nr.tel. kom. 0601 58 27 45  
Nr.tel. kom. 0604 96 19 25

## DRZWI ANTYWŁAMANIOWE Holenderski System Ociepleń TORAED

Czynne od godz: 9.00 - 16.00 Nr. tel. (065) 546 49 40

Wszystkie formalności załatwiamy w domu klienta



ul. Miedziana 4  
59-100 Polkowice  
tel./fax (076) 845-44-17

## SZAFY Z DRZWIAMI PRZESUWNymi

**Żaluzje pionowe, rolety PVC, AL  
rolety materiałowe, markizy,  
moskitiery, okna PVC,  
siatki przeciwsłoneczne, lustra,  
szkło ornamentowe**

**ZAPRASZAMY**



"MARGOPOL" s.c.  
ul. Kilińskiego 5 (Rynek)  
Polkowice  
Tel. 847-47-94  
0604-106-760

**PROMOCJE !!!**

Jedyny Autoryzowany Dealer

*Tvoja era*



Dla pracowników **KGHM Polska Miedź S.A.**  
**4% rabatu** na wszystkie samochody do 31.12.1999 r.



Dla Prawników, Radców  
Prawnych, Notariuszy -  
**5,4% rabatu do 31.08.1999 r.**

Wypożyczalnie samochodów  
**8,5% - 11,5% w zależności  
od ilości**

O RABATACH DLA INNYCH ZAWODÓW INFORMACJE W SALONIE

Zapraszamy

## ASTRA CLASSIC PEŁNY PAKIET UBEZPIECZEŃ GRATIS !

Sklep części zamiennych.  
Serwis samochodów osobowych  
wszystkich typów.  
**Tylko w salonie OPLA**  
przedłużanie ważności dowodów rejestracyjnych w  
prowadzonej przez nas  
Stacji Kontroli Pojazdów LG 035

Serwis czynny:

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK: 8.00 - 20.00  
SOBOTA: 9.00 - 15.00

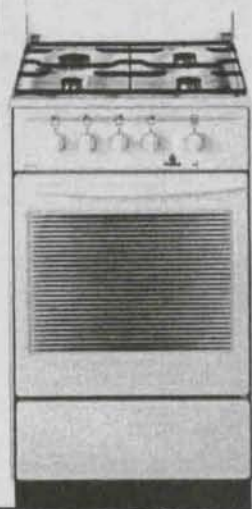
**OPEL**  **WAJM-CAR - GŁOGÓW** Tel. (076) 833-10-80 do 83



# Gorąca promocja z ROXY!!!

*Cena promocyjna*

599  
zł



**KUCHENKA GAZOWA**

**MORA 1210**

Palniki 4 gazowe  
Piekarnik gazowy z termostatem  
Mysze na gaz: GZ 35, GZ 41,  
GZ 50 - Propan Butan

*Cena promocyjna*

899  
zł



**CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA**

**HZS 1851**

Pojemność brutto/netto 171/170 l  
Pojemność części zamrażającej 48 l  
Wymiary 50 x 113 x 60 cm

*Cena promocyjna*

2698  
zł



**KOMPUTER**

**PC POWER ARNO**

Obudowa Mini Arno green  
Monitor cyfrowy Kolorowy 15"  
Dysk Twardy 4,3 GB UDMA  
Płyta Główna Pentium 2  
Procesor Intel Celeron 366CA/400\*  
Pamięć 64 MB DIMM SDRAM  
Karta Graficzna AGP 8 MB 3D  
Karta Muzyczna 16 bit  
CD-ROM 40 x speed  
Stacja dysków 1,44 MB  
Mysz + Podkładka  
Klawiatura Windows 98



# OGŁOSZENIE

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „CUPRUM” w Polkowicach  
ogłasza *ustny nieograniczony przetarg na sprzedaż*  
prawa użytkowania wieczystego do niżej wymienionych nieruchomości  
(**działki** uzbrojone pod zabudowę domem jednorodzinny)  
położonych na terenie miasta Polkowice.

Nr działki	Pow. w m2	Nr Księgi Wieczystej	Położenie	Cena Wywoławcza w zł	Wysokość wadium przetargu
903	260	14423	Zubrzyckiego 6	5.733,00	573,00
904	270	14424	Zubrzyckiego 8	5.953,00	595,00
905	280	14425	Zubrzyckiego 10	6.174,00	617,00
906	277	14426	Zubrzyckiego 12	6.108,00	610,00
907	258	14427	Zubrzyckiego 14	5.689,00	568,00
908	290	14428	Zubrzyckiego 16	6.395,00	639,00
1040	245	14435	Baczyńskiego 19	5.403,00	540,00
1041	245	14436	Baczyńskiego 17	5.403,00	540,00
1042	245	14437	Baczyńskiego 15	5.403,00	540,00
1043	265	14438	Baczyńskiego 13	5.843,00	584,00
1044	236	14439	Baczyńskiego 11	5.204,00	520,00

- Przetarg odbędzie się **dnia 3 września 1999 r. o godz. 9.00** w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej „CUPRUM” przy ul. Kolejowej 24 Polkowice, pokój nr 3.
- Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości **10% ceny wywoławczej** w kasie spółdzielni przy ul. Skrzetuskiego 2 najpóźniej **do 2.09.1999 r. do godz. 15.00**
- Wpłacone wadium zostanie:
  - zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg,
  - zwrócone po przetargu jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu,
  - ulegnie przepadkowi jeżeli osoba, która wygra przetarg nie przystąpi w wyznaczonym terminie do zawarcia umowy notarialnej.
- Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona nabywająca.
- Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje cenę o co najmniej jedno postąpienie (**o kwotę 250 zł**) powyżej ceny wywoławczej.
- Przed przystąpieniem do przetargu należy obejrzeć działkę w terenie, ponieważ po wygranym przetargu nie będziemy przyjmować żadnych roszczeń.
- Szczegółowych informacji udziela Dział Administracji przy ul. Kolejowej 24 w Polkowicach, **tel. 845-48-43.**



## UDANY DEBIUT WROCŁAWIANINA

Kibice trzecioligowych drużyn doczekali się wreszcie piłkarskiej jesieni. Miniony weekend przyniósł rozstrzygnięcie inauguracyjnych spotkań. Polkowicki kibice nie zawiedli się na swoich ulubieńcach. Piłkarze Górnika pokonali bowiem na wyjeździe GKP Gorzów Wielkopolski 2:1 (1:1). Znakomity mecz rozegrał Robert Łubkowski, który został wypożyczony z wrocławskiego Pola-

silny strzał zdołali zablokować obrońcy GKP. Sześć minut później sztuka ta udała się gospodarzom dzięki głowce Suwary. Zmiany wyniku mógł dokonać Andrzej Słowakiewicz, jednak piłka uderzona przez niego głową minęła minimalnie obok słupka. Autorem udanego strzału jeszcze w tej części spotkania był Robert Maławski. Sędzia dopatrywał się jednak pozycji spalonej. Sztuka ta udała się de-

wało jednak szczęścia. Przed szansą podwyższenia wyniku byli jeszcze Słowakiewicz i Bugaj. Wynik meczu w 62 minucie ustalił właśnie Radosław Bugaj, który otrzymał piłkę po dośrodkowaniu z głębi pola.

Zwycięstwem tym piłkarze Górnika Polkowice utwierdzili wszystkich w przekonaniu, że polkowicka drużyna należy do ścisłej czołówki trzeciej ligi.

Górnik: Kijewski - Małucki, Słowakiewicz, Żyluk, Maławski, Grech (81- Soboń), Cackowski (75- Romać), Karmelita, Salamoński, Bugaj (89- Zaraza), Łubkowski.

W najbliższą sobotę Górnik podejmować będzie Pogoń Oleśnicę. Początek spotkania o godzinie 17.00.

W pozostałych meczach pierwszej kolejki padły następujące rezultaty:

Kotwica Kołobrzeg - Miedź Legnica	0:0
Lubuszanin Drezdenko - Progres Jelenia Góra	3:1
Pogoń Oleśnica - Polonia Słubice	1:1
Flota Świnoujście - Amica II Wronki	6:3
Pogoń Świebodzin - Pomerania Police	1:1
Promień Żary - Warta Poznań	2:1

### Tabela:

1. Flota Świnoujście	1	3	6:3
2. Górnik Wałbrzych	1	3	4:2
3. Lubuszanin	1	3	3:1
4. Górnik Polkowice	1	3	2:1
5. Chrobry Głogów	1	3	2:1
6. Promień Żary	1	3	2:1
7. Pogoń Świebodzin	1	1	1:1
8. Pogoń Oleśnica	1	1	1:1
9. Polonia Słubice	1	1	1:1
10. Pomerania Police	1	1	1:1
11. Kotwica Kołobrzeg	1	1	0:0
12. Miedź Legnica	1	1	0:0
13. GKP Gorzów	1	0	1:2
14. Obra Kościan	1	0	1:2
15. Warta Poznań	1	0	1:2
16. Lechia Zielona Góra	1	0	2:4
17. Progres Jelenia Góra	1	0	1:3
18. Amica II Wronki	1	0	3:6



ru. Zajął on miejsce Sławomira Kułyka, który prawdopodobnie grać będzie właśnie w Polarze. Wrócimy jednak na boisko.

Już w 14 minucie spotkania przed szansą objęcia prowadzenia dla gości był Tomasz Salamoński, którego

biutantowi Robertowi Łubkowskiemu, który po ograniu obrońców płaskim strzałem zmusił do kapitulacji bramkarza gospodarzy Tomasza Jeża.

W drugiej części meczu nadal ciągle atakowali piłkarze Górnika, którym brako-

## ZADOWOLENI Z OBOZU

Kilkanaście dni temu z obozu powrócili trampkarze Górnika Polkowice, podopieczni Piotra Wójcika. W okresie od 5-20 lipca przebywali na zgrupowaniu w Gostyniu. Był to ze wszech miar udany pobyt. Łącząc przyjemne z pożytecznym chłopcy wypoczęli i solidnie przygotowali się do zbliżającej się rundy. Na podkreślenie zasługuje fakt, że wreszcie grać będą w grupie swoich rówie-

śników. Będzie można więc obiektywnie obserwować poczynania podopiecznych Piotra Wójcika. W trakcie obozu młodzi piłkarze uczestniczyli w turnieju (rocznik 1980) im. Juskowiaka. Spisali się znakomicie zajmując ostatecznie drugie miejsce. Poza tym rozegrali dwa kontrolne mecze z rówieśnikami drużyny ze Święcichowej trenowanej przez Ireneusza Frąckowiaka. Obydwa spotkania zapi-

sali na swoje konto wygrywając 7:4 oraz 9:1.

Warto w tym miejscu przypomnieć, że czterech spośród szerokiej kadry polkowickich trampkarzy znalazło swoje miejsce w kadrze okręgu legnickiego. Są nimi Grzegorz Nowak, Łukasz Nadolski, Krystian Czech i Mariusz Zawadzki. Pozostających trzech; Rafał Wawszkiewicz, Daniel Zaprzęta i Kamil Waclawczyk są w kręgu za-

interesowań trenera tej kadry. Rosną więc następcy dzisiejszych reprezentantów trzecioligowego Górnika. Patrząc przyszłościowo w polkowicką piłkę warto już dziś zacząć inwestować w tych uzdolnionych chłopców. Jestem przekonany, że będzie to opłacalna inwestycja.

Szerzej o przygotowaniach do zbliżającej się rundy i najbliższych planach w kolejnym numerze.



## Z ostatniej chwili

### STRAŻ NA GÓRNEJ

Komenda Powiatowa Straży Pożarnej doczekała się wreszcie nowej siedziby. Urzędować będzie w sąsiedztwie polkowickiego urzędu starostwa. Kilka dni temu strażacy wprowadzili się do budynku przy ul. Górnej 3. Przed przystąpieniem do remontu budynku wyeksmitowano KRUS, rolniczą Fundację Plon i redakcję polkowickiej gazety. Przystosowanie nowej siedziby do potrzeb komendy straży nie wymagało większych zabiegów. Dotychczasowi jej użytkownicy dbali bowiem o nią, jak o własną. Jedynie klatka schodowa wymaga kosmetycznych zabiegów. Pokoje biurowe są już gotowe. Oprócz administracji komendy powiatowej straży urzędować w nich będą pracownicy powiatowego inspektoratu weterynarii.

Nowym numerem komendy powiatowej straży pożarnej jest 845-12-10.

### NOWY PREZES MCZ

Mimo wcześniejszych zapowiedzi nie doszło do zmian prezesów Miedziowego Centrum Zdrowia

należącego do KGHM Polska Miedź S.A., mimo że zarząd miedziowego holdingu od dawna zamierzał odwołać prezesa Janusza Bylczyńskiego i jego zastępcę Leopolda Marchewkę. Ostateczne decyzje w tej sprawie odłożono jedynie w czasie. Tymczasem z nieoficjalnych informacji wynika, że nowym prezesem Miedziowego Centrum ma być Paweł Niewodniczański, dotychczasowy kierownik zakładu rehabilitacji górniczej przychodni zdrowia w Polkowicach.

Wszystko wskazuje, że dotychczasowi prezesi nie zostaną zwolnieni ponieważ są jednocześnie radnymi powiatu lubińskiego. Pozostaną zatem w MCZ na dotychczasowych warunkach płacowych. Warto w tym miejscu wiedzieć, że wynagrodzenie prezesa wynosiło około 1.200 złotych miesięcznie.

### SANATORIUM W KAPLICY

W ZG Polkowice-Sieroszowice od dawna planowana jest budowa podziemnego kościoła. Miałby powstać w złożach soli na głębokości 640 metrów

pod ziemią. Dziś wiadomo, że na realizację tego zadania potrzeba 80 tysięcy złotych. Główny autor tego pomysłu Wiktor Błądek, dyrektor techniczny tej kopalni zamierza we wrześniu zarejestrować specjalną fundację. Jej pełna nazwa ma brzmieć Fundacja Budowy Podziemnego Kościoła Poświęconego Pracy Górniczej.

Zważywszy na specyficzny klimat panujący w wyrobiskach soli, w pomieszczenia obok kaplicy ma powstać małe sanatorium, w którym mogą być leczone m.in. schorzenia górnych dróg oddechowych.

### NADZWYCZAJNE WALNE ZGROMADZENIE

Na 21 września zarząd KGHM Polska Miedź SA zaplanował zwołanie Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy - poinformowała Renata Paleń, rzecznik prasowy Polskiej Miedzi. Podczas obrad ustalona zostanie liczba członków, zmiany w składzie Rady Nadzorczej oraz zmiany w statucie miedziowej spółki.

(ela)

### Urząd Gminy Polkowice

zaprasza do składania ofert w ramach zamówień publicznych.

Przedmiotem zamówienia jest prowadzenie w 1999 r. wstępnej grupy edukacyjnej dla dorosłych osób z problemem alkoholowym.

#### OFERTA POWINNA ZAWIERAĆ:

1. Proponowany do realizacji program (podany hasłowo).
2. Imię i nazwisko oferenta.
3. Cenę usługi.

Do oferty należy załączyć zaświadczenia o posiadanych kwalifikacjach i doświadczeniu zawodowym oferenta.

Ofertę należy złożyć w zaklejonej kopercie z dopiskiem „OFERTA-Grupa” do godziny 16.00 w dniu 27-08-1999 roku w kancelarii Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 1. Publiczne otwarcie i rozpatrzenie ofert nastąpi 31.08.1999 o godz. 11.00

Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Zdrowia i Opieki Społecznej Urzędu Gminy Polkowice pok. 312, lub telefonicznie pod numerem 847-41-63.



agencja  
reklamowo-wydawnicza  
to również:

ulotki, broszury, folde-  
ry, katalogi, wizytówki,  
papiery firmowe, koperty.

OD POMYSŁU

DO PROJEKTU

**NISKIE CENY!**

**DOBRA JAKOŚĆ!**

Wydawca:

Agencja  
Reklamowo-Wydawnicza

"MB Media" s.c.

Adres: ul. Ogrodowa 8  
59-100 Polkowice

Redaguje zespół w składzie:

Sekretarz redakcji:

Grzegorz Szczepaniak

stałe współpracują:

Andrzej Lech  
Marcin Wołoszczuk  
Paweł Lubak  
Łukasz Langenfeld

Adres redakcji:  
ul. Ogrodowa 8  
59-100 Polkowice  
tel./fax 845-23-81

Dział reklam i ogłoszeń:  
tel./fax 845-23-81

pracownicy działu:  
Aleksandra Garczyńska

Adres działu:  
ul. Ogrodowa 8  
59-100 Polkowice

Druk tygodnika:  
Drukarnia „MB Media” s.c.  
ul. Ogrodowa 8  
59-100 Polkowice

Redakcja zastrzega sobie  
prawo do skracania tekstów.  
Tekstów niezamówionych  
redakcja nie zwraca.  
Za treść reklam i ogłoszeń  
redakcja nie odpowiada